

இன்பம் இடையறா தீண்டும் அவாவென்னுந்
துன்பத்துள் துன்பங் கெடின்.

குறள் #369

#KalviApp

1. அவா என்று சொல்லப்படுகின்ற துன்பங்களுள் பொல்லாதத் துன்பம் கெடுமானால் இவ் வலகில் இன்பம் இடையறாமல் வாய்க்கும்.
2. ஆசை எனப்படும் பெருந்துன்பம் இல்லாது போனால், இன்பம் இடைவிடாமல் வரும்.

**Even while in this body, joy will never depart (from the mind,in which)
desire, that sorrow of sorrows, has been destroyed.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா